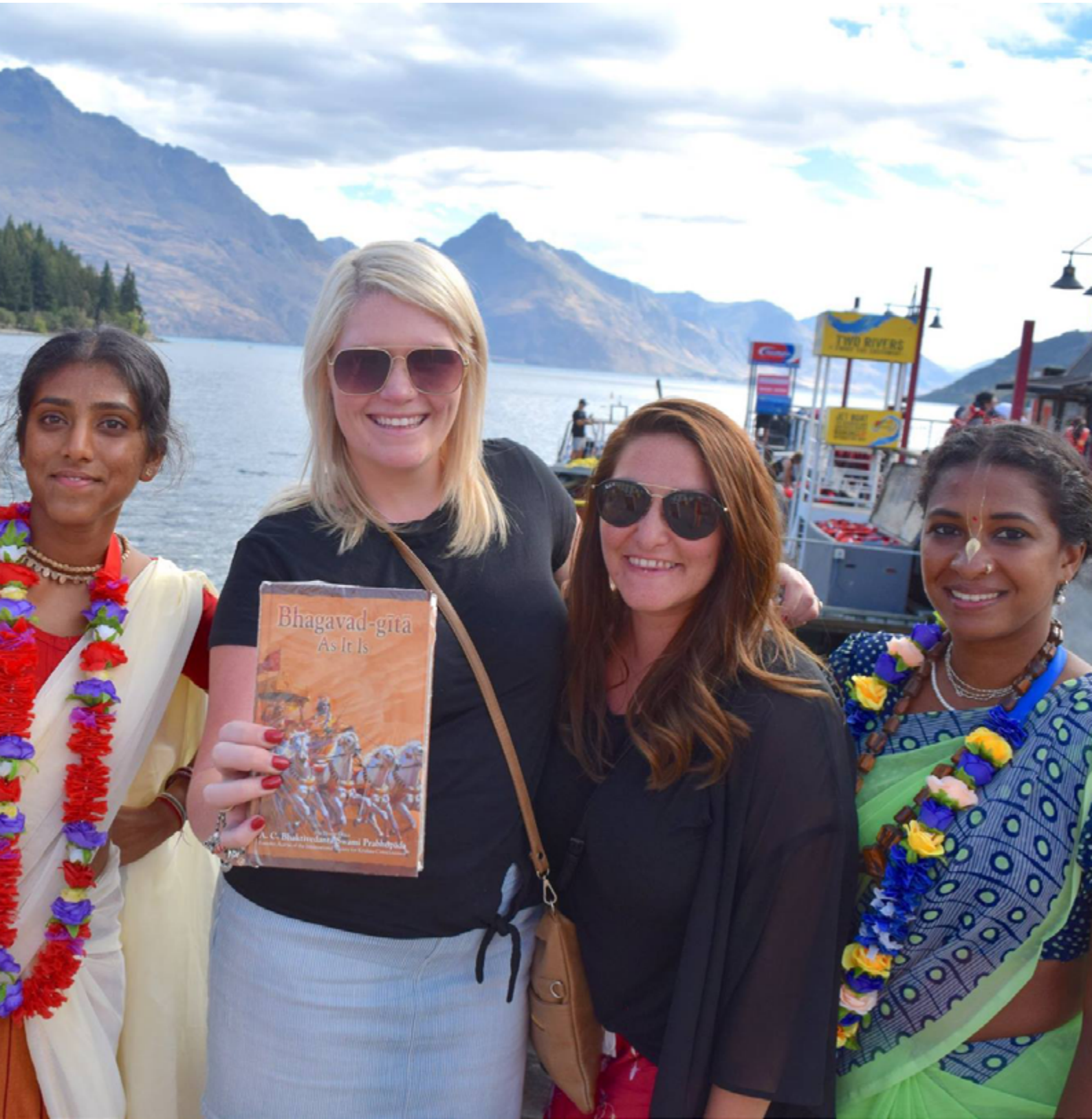
Carta de Sankirtana

Febrero 2018 - Edición #103

"Los libros son la base, la prédica es la esencia, la pureza es la fuerza y la utilidad es el principio".

Su Divina Gracia A.C. Bhaktivedanta Swami Srila Prabhupada
Fundador-Acharya de la Asociación Internacional para la Conciencia de Krishna y de The Bhaktivedanta Book Trust



ÍNDICE

03
Editorial por Damayanti Devi Dasi

04
Néctar de la distribución de libros

10
Resultados de sankirtana nacionales

12
Resultados de sankirtana mundiales

14
Pasatiempos de sankirtana

CUERPO EDITORIAL

Coordinador: Hanuman Dasa.

Editora Jefe: Damayanti Devi Dasi.

Editor: Nanda Kumara Dasa.

Equipo de redacción: Damayanti Devi Dasi.

Maquetación: Ananda Cinmayi Devi Dasi.

Traducción: Damayanti Devi Dasi.

Revisión: Moksharupa Devi Dasi.

Corresponsal: Moksharupa Devi Dasi.

Contacto: cartadesankirtana@bbtlatino.org

FEBRERO 2018

EDICIÓN #103

THE BHAKTIVEDANTA BOOK TRUST

EDITORIAL

Damayanti Devi Dasi

Queridos devotos y devotas,
Por favor, acepten mis humildes reverencias.
¡Toda gloria a Srila Prabhupada!

Recientemente leí una hermosa historia sobre Srila Prabhupada en el libro *Our Srila Prabhupada — A Friend to All*, y decidí resumirla y compartirla con ustedes:

En el año 1 980, el sacerdote de la casa de Sri Advaita Acharya en Shantipura (Bengala Occidental), visitó el templo de ISKCON en Mayapur. Llegó con una copia del artículo «Toda una vida preparándose», publicado en la revista *Back To Godhead*.

Él había sido *pujari* de la casa durante los años 40 y 50, y, en aquella época, notó que un devoto *grihastha* bengalí visitaba el templo con bastante frecuencia. «Se sentaba en el fondo del templo», explicó el *pujari*, «y cantaba *harinama* profunda y silenciosamente. Después de algunas horas, me daba las gracias y se marchaba. Él vivía su devoción en solitario, así que yo no le hablaba para no molestarle. A veces, veía que sus ojos se llenaban de lágrimas y su voz se quebraba mientras cantaba».

El *pujari* no volvió a ver a este devoto hasta agosto de 1 965, pero esta vez, vestía ropas de color azafrán propias de un *sannyasi*. «Como era costumbre, se sentó por un largo tiempo a cantar Hare Krishna con gran devoción. Esta vez, su sollozo era más intenso, y al finalizar prestó reverencias *dandavats* y me dio las gracias por mi servicio».

El sacerdote le preguntó quién era, y el devoto respondió: «Mi nombre es Abhaya Charanaravinda Bhaktivedanta Swami Maharaja. Soy un indigno discípulo de Su Divina Gracia Srila Bhaktisiddhanta Sarasvati Thakura, Srila Prabhupada, mi maestro divino. He venido a este lugar durante mucho tiempo porque mi Gurudeva me ha dado una misión imposible. Él quiere que cruce el océano y difunda las enseñanzas sublimes de Sri Chaitanya Mahaprabhu en los países occidentales. Allí hay incontables almas que nunca han oído hablar de Sri Sri Radha-Krishna y, por ese motivo, están sufriendo muchísimo. No sé si seré capaz de llevar a cabo esta misión, y por eso he venido a esta casa especial de Advaita Acharya, donde él, Nityananda Prabhu y Sri Chaitanya Mahaprabhu se reunían para planear el movimiento de sankirtana. He venido aquí a orar seriamente para que me concedan su misericordia y, de alguna forma, me empoderen y me guíen. Quiero cumplir el deseo de mi Gurudeva, pero no me considero calificado en absoluto». Mientras Prabhupada pronunciaba estas palabras, comenzó a derramar lágrimas. «Mañana me voy a Calcuta para tomar un barco y cruzar el océano hasta América. No sé qué será de mí, pero estoy orando arduamente por ayuda».

Srila Prabhupada también solicitó las bendiciones del *pujari*, quien estaba conmocionado con su sinceridad y determinación *vaishnavas*. Unos años después, comenzó a ver devotos blancos visitando la casa de Advaita Acharya. Nunca habló con ninguno de ellos, pero recibió una revista Back To Godhead americana y, entre las imágenes, reconoció a Srila Prabhupada. Rápidamente fue a Mayapur para contarle a los devotos esta historia.

Espero que esta historia les inspire tanto como a mí: ¡Nuestra deuda con Srila Prabhupada es eterna!

Su servidora,
Damayanti Devi Dasi
Editora

NÉCTAR DE LA DISTRIBUCIÓN DE LIBROS

3. CUALIDADES DEL DISTRIBUIDOR DE LIBROS

3.7 AUSTERIDAD DIVINA

Una oportunidad para avanzar más rápido

Devoto: Nos sentimos felices cuando distribuimos libros.

Prabhupada: Gracias. Es el libro de Krishna.

Tripurari: Solo por el hecho de distribuir sus libros nos volvemos autorrealizados.

Prabhupada: Ustedes ya son autorrealizados. De lo contrario, ¿cómo podrían continuar distribuyendo? Ustedes aman a Krishna; por lo tanto, ustedes están realizando un gran trabajo al continuar. Y esto es autorrealización. Si alguien intenta establecer que Krishna es el Señor Supremo, es autorrealizado.

Tripurari: A veces, los devotos preguntan si, al distribuir sus libros, nacerán de nuevo.

Prabhupada: Muy bien. Esto es devoción verdadera. Los devotos no quieren ir a Vaikuntha u obtener cualquier liberación. Se sienten satisfechos con su servicio. Esto es devoción pura. Y distribuir libros para el beneficio de regresar a Krishna, esto es egoísmo. Pero si el devoto piensa, «Quiero distribuir libros sin ninguna remuneración a cambio», es un devoto puro. Tal como dice Prahlada Maharaja, «No deseo ir a Vaikuntha a no ser que pueda llevarme a todos estos bribones conmigo». Así es el devoto puro. Él siempre se encuentra bajo la protección de Krishna. ¿Para qué sirve ir a Vaikuntha? Allá donde vaya es Vaikuntha. Esto es servicio devocional puro. *Mama janmani janmani vare bhavatad bhaktir ahaituki*: vida tras vida, deseo continuar esta actividad —no quiero nada más. Esto es devoción pura.
(Conversación, 2 de marzo de 1975)

Harinamananda Dasa: La distribución de libros es lo que más complace al maestro espiritual. Es la forma más rápida de avanzar, porque exige entrega total. Krishna reciproca con cualquier persona que se entregue al servicio devocional, pero los distribuidores de libros se ven forzados a entregarse. A cada momento, día tras día, tienen que ser conscientemente determinados, mientras que en otros servicios parece que hay una mayor tolerancia para aflojar el ritmo. Pero en *sankirtana*, si se afloja el ritmo, disminuyen los resultados de libros distribuidos y *maya* nos golpea dolorosamente. Krishna nos hace saber inmediatamente que estamos en *maya* y que necesitamos entregarnos más. Actuar así es una señal de sinceridad y es lo que más satisface al maestro espiritual. Y mediante su misericordia se puede alcanzar la perfección.

He recibido tu informe semanal de *sankirtana*. Siempre me pongo muy feliz al ver que las ventas de los libros aumentan. Estos informes son muy alentadores. Nuestra ocupación más importante es imprimir y distribuir libros. Al llevar a cabo esta actividad, están siendo reconocidos por Krishna. Por favor, continúen trabajando tan bien para Krishna, siguiendo las reglas y regulaciones, cantando dieciséis rondas y estudiando mis libros, y así acabarán sus ocupaciones en este mundo material en esta vida y alcanzarán el mundo espiritual para vivir con Krishna eternamente. No se desanimen por estos supuestos problemas. Realicen su programa de forma simple, es decir, asegúrense de que, de una manera u otra, siempre están ocupados en el servicio a Krishna, y el mejor servicio es predicar u ocupar a los demás en servir a Krishna. Continúen así y sean felices.
(Carta para Srutadeva, 19 de mayo de 1975)

He leído tu reporte de *sankirtana* con gran satisfacción. Europa y América están en peligro —este movimiento Hare Krishna les está cercando. Los *sankirtaneros* son muy, muy queridos por Krishna. Como ellos realizan el trabajo de campo de distribuir libros, Krishna les reconoce inmediatamente como Sus sirvientes verdaderos. Al igual que durante la guerra, un campesino o un empleado común van a luchar por su país e inmediatamente se convierten en héroes nacionales por su esfuerzo sincero, así, Krishna reconoce inmediatamente a la persona que predica la conciencia de Krishna y corre riesgos para entregar Su mensaje. Se llama *driha-vratah*, determinación. Estos jóvenes son *mahatmas*. *Mahatmanas tu mam partha, daivim prakrtim asritah, bhajanty ananya-manaso, jnatva bhutadim avyayam*. «¡Oh, hijo de Pritha!, aquellos que no están engañados, las grandes almas, se hallan bajo la protección de la naturaleza divina. Ellos están plenamente dedicados al servicio devocional, porque saben que Yo soy la Suprema Personalidad de Dios, original e inagotable». Este verso es muy pertinente. Si estos jóvenes se encontraran en la naturaleza material, no correrían muchos riesgos. Ellos son *mahatmas*. Son verdaderos *mahatmas*, no el tipo de *mahatma* con barba larga y ropajes color azafrán. Su determinación es inquebrantable, *driha-vrata*. ¡Toda gloria a los devotos americanos!
(Carta para Uttamasloka, 11 de diciembre de 1975)

Los sankirtaneros son muy, muy queridos por Krishna. Como ellos distribuyen libros, Krishna les reconoce inmediatamente como Sus sirvientes verdaderos.

(Carta para Uttamasloka, 11 de diciembre de 1975)

NOTICIAS

LA FERIA DEL LIBRO EN LA HABANA

Por Nrisimha Kripa Dasa

La participación de The Bhaktivedanta Book Trust en la feria del libro de La Habana, entre el 2 y el 10 de febrero, supuso un acontecimiento histórico: se distribuyeron dos mil libros en un país que había estado aislado más de seis décadas de muchas de las influencias extranjeras, incluyendo los libros de Srila Prabhupada.

No fue fácil llegar. Fueron, por lo menos, seis meses de trámites burocráticos, mucha paciencia, numerosas llamadas telefónicas y muchos documentos. ¡Y mucho vértigo! Parecía que no iba a ser posible. Pero cuando Krishna así lo quiere, al final todo se acomoda.

Cuba es un país especial, hecho de gente alegre, trabajadora y muy austera; pero sobre todo, construido con gente que aprecia mucho la cultura. Por este motivo, la feria del libro de La Habana es esperada por toda su población con gran expectativa. La asistencia supera las 100 mil personas en los días de fin de semana, y para el cubano promedio se trata de un evento muy importante, para el cual ahorra tal vez durante todo el año, de manera que le sea posible ir y comprar libros. El salario promedio del cubano es de 15 dólares mensuales y, aunque tienen atención médica, educación, transporte y parte de su alimentación subsidiados por el estado, el salario sigue siendo muy apretado.

Los libros de las editoriales cubanas son muy económicos, entre 20 y 90 centavos de dólar cada uno, pero las editoriales extranjeras tienen sus libros a un costo muy superior: oscilan entre 3 y 20 dólares. El BBT había recibido una donación que pagaba el costo de los libros, del flete, de la aduana y otros gastos, por lo que no había ninguna necesidad de venderlos caros. En realidad, la intención era casi regalarlos. No obstante, debido a la inmensa demanda de los libros por parte del público, nos vimos obligados a aumentar un poco el costo, de manera que los libros duraran hasta el final de la feria. Vendíamos los pequeños a un dólar y los grandes a dos, el *Bhagavad-gita* a 5 dólares y la colección de *El libro de Krishna* de tres tomos a 10 dólares. Mucha gente se arremolinaba en nuestro stand y tomaban sus preciados ahorros para comprar los libros de Srila Prabhupada.

Hubo varias personas que nos visitaron hasta cuatro veces para comprar libros. Compraban uno, se iban y regresaban por más, y así sucesivamente, hasta comprar todos los títulos. La gente estaba muy versada, se podía hablar tranquilamente de filosofía, de historia o de psicología con ellos; por lo general nos recordaban que el estado ya había impreso una versión del *Bhagavad-gita*, la cual muchos habían leído, pero se quedaban asombrados con la calidad y la belleza de nuestro *Gita* y lo querían comprar. Una pareja de profesores de griego y religión se enamoraron de la edición de lujo del *Bhagavad-gita*, que costaba 8 dólares, pero solo tenían 3. Al ver su profundo deseo y su nivel de cultura (conocían los *Upanisads*, entre otros libros afines). Les rogué que pagaran los tres dólares y se llevaran el libro. Eso les conmovió mucho. Al día siguiente regresaron con todos sus ahorros, dispuestos a gastarlos en el stand de conciencia de Krishna y se llevaron de todo. Después volvieron y compraron más, y la profesora de teología comenzó a decirle a la gente: «Realmente, este el mejor libro de toda la feria». Así alguien que la escuchó también lo compró. Otra persona volvió 4 veces por el *Bhagavad-gita* grande. Consideraba necesario que sus amigos lo tuvieran. La encargada de la feria del libro vino a ver nuestro stand y, mientras veía los títulos, me confió que meditaba. Por supuesto que se llevó libros.

Mucha gente en Cuba ha practicado meditación, reiki y otros modos de expansión de conciencia, y se identificaban con nuestra literatura. Encontramos un señor que llevaba 30 años leyendo los libros de Bhaktivedanta Swami, y comentaba que eran extremadamente difíciles de encontrar y le costaba creer que estuviéramos allí. Muchas historias sencillas que muestran que algo se movía en el corazón de las personas. A veces nos ofrecían lugar para hacer programas, otras veces nos ofrecían sitios donde exponer libros, o había librerías que nos querían comprar todo lo que quedase, etc.

Debo decir, que el recinto ferial de La Habana es el más hermoso que he visto en el mundo. Un antiguo fuerte construido en el siglo XVII contra la invasión y el pillaje de los famosos piratas y bucaneros ingleses, adornado con viejísimos cañones, y que ocupa las antiguas celdas como centros de exposición, le dan un carácter único al evento. La gente invade las amplias calles y puentes del viejo fuerte con un cierto frenesí en busca de libros nuevos y diferentes. Aravinda y yo dimos presentamos el *Bhagavad-gita* en la sala Lezama Lima, que resultó ser una antigua iglesia. En cada presentación vendimos algunos ejemplares.

Los devotos locales estaban muy entusiasmados y ayudaban en todo lo que podían para facilitar nuestra estadía en Cuba. En especial, Chaitanya Priya Devi Dasi se desvivía para ayudarnos con el *prasada*, para acompañarnos a distribuir los libros y luego darnos de cenar. Encontró la manera de faltar al trabajo durante nuestra estadía allá. Ella misma ha mecanografiado por completo algunos de los libros de Prabhupada, para fotocopiarlos y distribuirlos.

Algo especial del pueblo cubano es que es un pueblo lector. Es decir, estamos seguros de que ellos leerán los libros que compran. Al segundo día ya había mucha gente llamando a los números de contacto que dábamos, pidiendo que si era posible explicar algo de algún capítulo del *Gita* o preguntando cuando había reuniones.

ISKCON aún no es legal en Cuba, pero la gente está bien dispuesta a la conciencia espiritual. Si podemos seguir llevando libros cada año es seguro que el lugar va a encenderse. La gente tiene muchas cualidades para la vida espiritual. Vive en austeridad, se siente atraída por los valores sutiles de la lectura y la cultura, y tiene interés por información que trasciende el monótono materialismo dialéctico. Muchos de ellos también poseen una comprensión metafísica de la vida, así que estamos a tiempo para plantar muchas semillas antes de que la apertura traiga una infestación de vida capitalista y sus consecuentes distracciones.

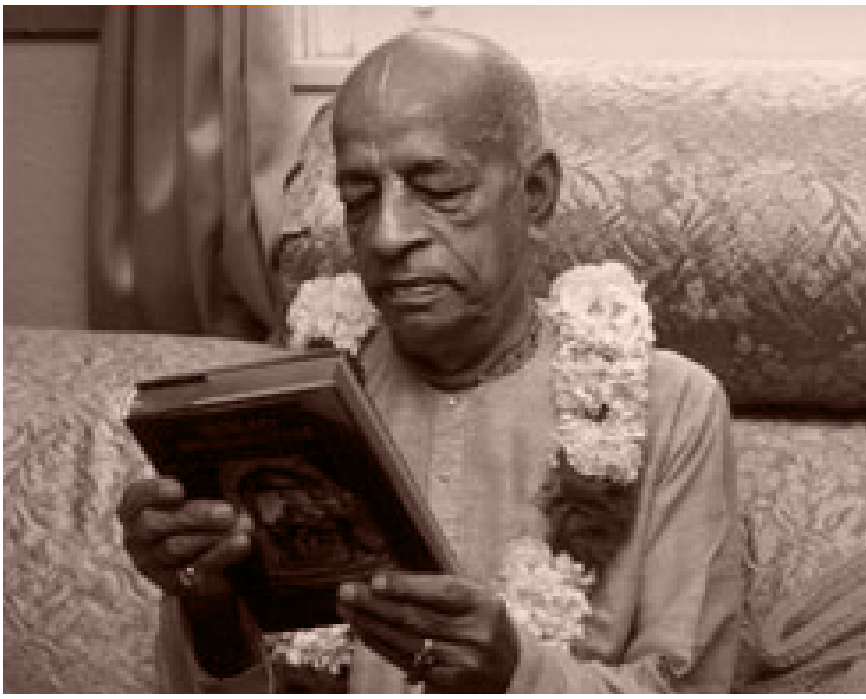
En total se distribuyeron 716 libros pequeños, 678 libros medianos, 420 libros grandes y 416 libros *maha*-grandes, un total de 2,230 libros.

También dejamos algunas colecciones de libros (*Bhagavad-gita*, *Enseñanzas de Sri Chaitanya*, *Enseñanzas de la Reina Kunti* y *Enseñanzas de Kapila*) en la Biblioteca central y en la biblioteca de la Facultad de filosofía de La Habana. El personal agradeció ampliamente las mismas.

Quiero agradecer a todos los devotos que fueron un eslabón importante en el éxito de esta emocionante misión experimental: en primer lugar, quiero agradecer a Bhakti Marga Swami, que colectó y donó el dinero necesario para poder ir. Sin eso, hubiera sido imposible. También a Vaisheshika Prabhu, por su ayuda e interés en el tema, a Hanuman Prabhu, por aterrizar las piezas sobre el tablero, a Janardana Prabhu por sus consejos y su intenso deseo, a Chaitanya Priya Devi Dasi y los demás devotos en Cuba por su afectuosa dedicación, y a Aravinda Prabhu, Sadhu Chari Prabhu y Bhakta Héctor por hacer a un lado sus otros deberes y acompañarnos con su experta distribución de libros en el stand de La Habana. Y, por supuesto, a Sri Krishna, que hizo posible que todo esto sucediera.

RESULTADOS DE SANKIRTANA

[FEBRERO - 2018]

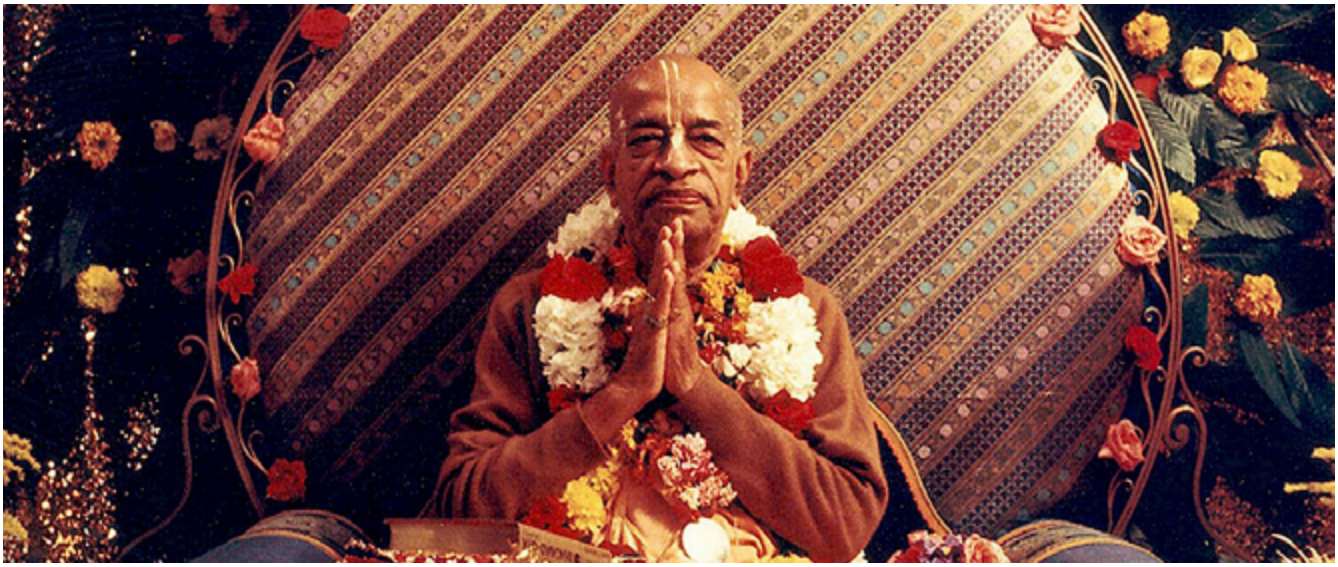


RESULTADOS POR PAÍSES

		LIBROS					TOTAL	
		REVI	PEQ	MED	GRD	MAHA	LIBROS	PUNTOS
1º	México	0	721	1819	939	17	3,496	2,062.75
2º	Cuba	0	771	678	420	420	2,289	1,791.75
3º	Brasil	0	1,041	34	978	120	2,173	1,495.25
4º	Perú	0	3,575	267	84	30	3,956	1,171.25
5º	España	0	204	18	97	62	381	281.00
6º	Argentina	0	805	57	19	1	882	250.75
7º	Uruguay	0	100	0	1	0	101	26.00
	Total	0	7,217	2,873	2,538	650	13,278	7,078.75

RESULTADOS POR TEMPLOS

			LIBROS					Total	
		PAÍS	REVI	PEQ	MED	GRD	MAHA	LIBROS	PUNTOS
1º	La Habana	Cuba	0	771	678	420	420	2,289	1,791.75
2º	Lima	Perú	0	3,575	267	84	30	3,956	1,171.25
3º	Curitiba	Brasil	0	420	4	523	51	998	732
4º	Cuerámaro	México	0	179	477	332	17	1,005	649.25
5º	Saltillo	México	0	290	188	380	0	858	546.50
6º	Florianópolis	Brasil	0	196	0	291	53	540	446
7º	Ciudad de México	México	0	0	770	57	0	827	442.00
8º	Tulancingo	México	0	252	384	170	0	806	425.00
9º	Buenos Aires	Argentina	0	805	57	19	1	882	250.75
10º	Itajaí	Brasil	0	141	1	152	14	308	215.75
11º	Navala-kunda	España	0	12	1	91	34	138	162.50
12º	Barcelona	España	0	192	17	6	28	243	118.50
13º	Porto Alegre	Brasil	0	284	29	12	0	325	97.5
14º	Punta del Este	Uruguay	0	100	0	1	0	101	26.00
15º	Ashram Vrajabhumi	Brasil	0	0	0	0	2	2	4
	Total		0	7,217	2,873	2,538	650	13,278	7,078.75



¿YA ENVIASTE TUS RESULTADOS DE SANKIRTANA?

Envíanos tus resultados de distribución, pasatiempos, historias y realizaciones. Escríbenos a: **cartadesankirtana@gmail.com**

Recuerda las fechas límites para la publicación: resultados hasta el día 5 del mes siguiente. Pasatiempos e historias hasta el último día de cada mes.

RESULTADOS DE SANKIRTANA MUNDIALES

[ENERO - 2018]

LOS TRES PRIMEROS PAÍSES

	PAÍS	PUNTOS
1º	India	675,187.50
2º	Estados Unidos	48,982.65
3º	Rusia	12,754.75

LIBROS DISTRIBUIDOS EN EL MUNDO

Este Mes	3209,551
Este Año	8502,737
Desde 1.965	539352,453

Durante el mes de diciembre de 2017, 224 templos reportaron los siguientes resultados:

Libros *Maha*-grandes	1786,706
Libros grandes	209,189
Libros medianos	198,667
Libros pequeños	779,685
Revistas	119,804
Suscripciones a BTG	19,250
Colecciones	6,906

PAISES DE HABLA HISPANA Y PORTUGUESA

	PAÍS	PUNTOS
6	Brasil	2,750.00
11	México	1,414.25
19	España	597.25
22	Argentina	419.00

PASATIEMPOS DE SANKIRTANA

«EL AYUDANTE ENTUSIASTA»

Estaba viajando con Jivananda Dasa distribuyendo libros. Nos encontrábamos en el metro de Marsella, Francia, tratando de ver cómo llegar al centro de la ciudad. Jivananda les preguntó a algunas personas.

Un joven que no hablaba mucho inglés, pero que estaba decidido a ayudarnos, empezó a preguntarle a la gente si hablaba inglés. Era muy entusiasta y rápido. Se aproximó a una chica, y ambos coincidieron en la dirección que debíamos tomar para llegar al destino. Se ofrecieron a llevarnos.

El joven llevó el carrito de libros de Jivananda, porque realmente quería ayudarnos. Cuando llegamos al centro de la ciudad, le pregunté a la chica si le gustaba el yoga. Ella dijo que sí. Hablamos un poco acerca de filosofía y le di un *Sri Ishopanishad*, por el que se interesó inmediatamente. No llevaba dinero consigo, pero dijo que colectaría un poco y nos encontraría más tarde en algún lugar.

Con una sonrisa, le respondí: «Si no lo consigues, no pasa nada».

Salimos de la estación con el joven. Su nombre era Diallo, y ya había pensado en un plan para ayudarnos a distribuir tantos libros como fuera posible. Diallo era un músico local y sabía cómo funcionaban las cosas en Marsella. Nos mostró algunos lugares.

La chica regresó. Su nombre era María, y me entregó diez euros. Me dio las gracias por todo. Mientras tanto, Dallio atrajo el interés de algunas personas y comenzó a presentarnos. Entonces les enseñó los libros. Después, nos mostró más lugares buenos para distribuir libros y realizar *harinama*. También escribió algunas frases en francés en un trozo de cartón para pedir donaciones a las personas. Tras esto, nos dio su contacto, por si necesitáramos algo más.

Para mí, fue un encuentro increíble y memorable. Este joven poseía una actitud fantástica de servicio, ¡y era el mes de Kartik! Jivananda encontró graciosa la manera en que Krishna ocupó a este joven, cargando el carrito de libros y ayudándonos a realizar *harinama*, e incluso escribiendo aquellas frases en francés. Usamos aquel cartel en los siguientes *harinamas*, y hasta el día de hoy no estamos seguros qué escribió en él.

Su servidor,
Vijaya Dasa
Ministro de Sankirtana en ISKCON